



Kérjük, olvassa el ésőrizze meg

## Keményhabos kézi vágókészülék 190 W



Cikkszám: 1500000062

Ez a kezelési útmutató eredeti kezelési útmutató

## TARTALOMJEGYZÉK

Biztonsági tudnivalók .....	3. oldal
Kiegészítő biztonságtechnikai útmutató az Ön keményhabos kézi vágókészülékhez .....	5. oldal
Szállítmány .....	6. oldal
Alkatrészek megnevezése .....	6. oldal
Műszaki adatok .....	7. oldal
Rendeltetésszerű alkalmazás .....	7. oldal
Az üzembehelyezés előkészítése .....	8. oldal
Hálózati csatlakozás .....	8. oldal
Összeszerelés .....	8. oldal
A megfelelő vágókés kiválasztása .....	8. oldal
Üzembehelyezés .....	9. oldal
Be-/kikapcsolás .....	9. oldal
A munkahőmérséklet kiválasztása .....	9. oldal
Alkalmazás után .....	10. oldal
Munkavégzési tudnivalók .....	10. oldal
A munka előkészítése .....	10. oldal
Tisztítás és karbantartás .....	11. oldal
Tápkábel .....	11. oldal
Tisztítás .....	11. oldal
Hibafelismerés és megszüntetés .....	12. oldal
Újrahasznosítás .....	12. oldal
Vágás ill. alkalmazások egyéb tartozékokkal .....	13. oldal
Alkalmazási példák .....	14. oldal
CE megfelelőségi nyilatkozat .....	18. oldal
Garanciajegy .....	18. oldal
Szervizcímek .....	56. oldal

## JELMAGYARÁZAT



= Viseljen védőszemüveget!



= Figyelem Főrő



= Viseljen védőkesztyűt!



= Olvassa el a használati utasítást.



# Általános biztonsági utasítások elektromos szerszámokhoz



**FIGYELEM!** Olvassa el az összes biztonsági előírást és utasítást. A felsorolt biztonsági előírások elmulasztása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.

## Az összes biztonsági előírást és utasítást gondosanőrizze meg.

A biztonsági előírásokban használt "elektromos eszköz" fogalom a hálózatról (hálózati tápkábellel) és akkumulátorról (hálózati tápkábel nélkül) üzemeltetett elektromos eszközökre vonatkozik.

### 1) Biztonság a munkahelyen

- Munkahelyét mindenkor tisztán és kellően kivilágítva. A rendetlenség és a megvilágítatlan munkaterületek balesetet okozhatnak.
- Ne dolgozzon az elektromos szerszámmal robbanásveszélyes környezetben, amelyben gyúlékony folyadékok, gázok vagy por található. Az elektromos szerszámok szíkrákat vethetnek, amelyek meggyűjthetik a port vagy a gózoket.
- Az elektromos szerszám használata közben tartsa távol a gyerekeket és más személyeket. Figyelmetlenség esetén elveszítheti a készülék fölötti ellenőrzést.

### 2) Elektromos biztonság

- Az elektromos szerszám csatlakozó dugójának illeszkednie kell az aljzatra. A csatlakozó dugót semmiképpen sem szabad megváltoztatni. Ne használjon adaptercsatlakozót védőföldelésű elektromos szerszámmal együtt. A változtatás nélküli csatlakozók és az illeszkedő aljzatok csökkentik az áramütés veszélyét.
- Kerülje el, hogy a teste földelt felületekkel mint pl. csövekkel, fűtéssel, tűzhelyekkel vagy hűtőszekrénnel érintkezzék. Megnő az áramütés kockázata, ha a teste földelve van.
- Óvja az elektromos szerszámot esőtől vagy más nedvességtől. A víz elektromos szerszámra való bejutása megnöveli az áramütés kockázatát.
- Ne használja a vezetéket más célra, például az elektromos szerszám hordozására, felakaszására vagy a csatlakozó kihúzására az aljzatból. Tartsa távol a vezetéket forróságtól, olajtól, éles szegélyektől vagy mozgó alkatrészektől. Sérült vagy összegabalyodott kábelek megnövelik az áramütés kockázatát.
- Ha az elektromos szerszámmal a szabadban dolgozik, csak külső használatra alkalmas hosszabbító vezetékeket használjon. Ha az elektromos szerszámmal a szabadban dolgozik, csak külső használatra alkalmas hosszabbító vezetékeket használjon.
- Ha az elektromos szerszám nedves környezetben történő használata elkerülhetetlen, használjon hibaáram-védőkapcsolót. A hibaáram-védőkapcsoló alkalmazása csökkenti az áramütés veszélyét.

### 3) Személyi biztonság

- Legyen figyelmes, ügyeljen arra, amit csinál, és az elektromos szerszámmal történő munkavégzés esetén gondolja át a teendőit. Ne használjon elektromos szerszámot, ha faradt vagy ha kábítószer, alkohol vagy gyógyszerek hatása alatt áll. Az elektromos szerszám használata közben akár egy pillanatnyi figyelmetlenség súlyos sérülésekhez vezethet.
- Mindig viselje a személyi biztonsági felszerelést és a védőszemüveget. A személyes védőfelszerelés, például az elektromos szerszám fajtájának és



használatának megfelelő védőmaszk, csúszásmentes cipő, védősisak vagy fülvédő viselése csökkenti a sérülések kockázatát.

- c. Kerülje el a készülék véletlen bekapcsolását. Győződjön meg róla, hogy az elektromos szerszám ki van kapcsolva, mielőtt csatlakoztatná az áramellátáshoz és/vagy az akkuhoz, félveszi, vagy hordozza. Ha az elektromos szerszám szállítása közben az ujját a kapcsolón tartja, vagy a készüléket bekapcsolt állapotban csatlakoztatja az áramellátáshoz, balesetet okozhat.
- d. Távolítsa el a beállító szerszámokat vagy csavarkulcsokat, mielőtt bekapcsolná az elektromos szerszámost. Egy forgó géprészben maradt szerszám vagy kulcs sérülésekkel okozhat.
- e. Kerülje a természetellenes testtartást. Gondoskodjon saját stabilitásáról, és mindenkor tartsa meg az egyensúlyát. Ezáltal jobban tudja ellenőrizni az elektromos szerszámot váratlan helyzetekben.
- f. Viseljen megfelelő ruházatot. Ne hordjon bő ruhát vagy ékszert. Tartsa távol haját, ruházatát és kesztyűjét a mozgó alkatrészektől. A laza ruházatot, az ékszert vagy a hosszú hajat becziphetik a mozgó alkatrészek.
- g. Ha porelszívó és felfogó berendezéseket lehet felszerelni, győződjék meg róla, hogy ezek csatlakoztatva vannak és helyesen használják őket. A porelszívó használata csökkentheti a por általi veszélyeztetettséget.

#### **4) Az elektromos szerszám használata és kezelése**

- a. Ne terhelje túl a készüléket. A munkájához a megfelelő elektromos szerszámot használja. A megfelelő elektromos szerszámmal jobban és biztonságosabban dolgozhat az adott teljesítményterületen.
- b. Ne használjon olyan elektromos szerszámot, amelynek hibás a kapcsolója. Veszélyes az az elektromos szerszám, amelyet már nem lehet be- vagy kikapcsolni, és ezért meg kell javítani.
- c. Húzza ki a csatlakozót a konnektorból és/vagy távolítsa el az akkut, mielőtt beállításokat végezne a készüléken, tartozékokat cserélne vagy a készüléket elrakna. Ezek a biztonsági intézkedések megakadályozzák az elektromos szerszám véletlen elindítását.
- d. A használaton kívüli elektromos szerszámokat úgy tárolja, hogy gyermekek ne tudjanak hozzájárni. Ne engedje a készülék használatát arra jogosulatlan személyeknek, illetve olyanoknak, akik nem olvasták ezeket az utasításokat. Az elektromos szerszámok veszélyesek, ha tapasztalatlanul használják azokat.
- e. Mindig gondosan ápolja az elektromos szerszámokat. Ellenőrizze, hogy a mozgó alkatrészek tökéletesen működnek-e, nem szorulnak-e, nem töröttek-e az alkatrészek, illetve sérültek-e annyira, hogy az elektromos szerszám nem működik tökéletesen. A készülék használata előtt javítassa meg a sérült alkatrészeket. Sok balesetet okoznak a nem megfelelően karbantartott elektromos szerszámok.
- f. A vágószerszámok legyenek mindenkor mindig élesek és tiszták. A gondosan ápolt éles pengéjű vágószerszámok kevésbé szorulnak be, és könnyebben irányíthatóak.
- g. Az elektromos szerszámokat, a tartozékokat, a behelyezési szerszámokat, stb. mindenkor utasítások szerint használja. Eközben vegye figyelembe az alkalmazási feltételeket és a végrehajtandó tevékenységet. Az elektromos szerszámoknak az előírt használattól eltérő alkalmazása veszélyes helyzeteket teremthet.

#### **5) Szervizelés**

- a. Az elektromos szerszámost csak képzett szakemberekkel és eredeti alkatrészek felhasználásával javítassa meg. Ezzel az elektromos szerszám biztonsága továbbra is garantálva marad.



# Az Ön keményhabos kézi vágókészülékének használatára vonatkozó kiegészítŒ biztonságtechnikai útmutató



**A készülékkel csak akkor lehet veszélytelenül dolgozni, ha a kezelési utasítást és a biztonságtechnikai útmutatót teljesen elolvasta és az abban foglaltakat szigorúan betartja.**

- a) **FIGYELEM:** A jelen használati utasításban ajánlottaktól eltérő tartozékok vagy kiegészítő készülékek használata balesetveszélyt jelenthet. Csak eredeti alkatrészeket használjon.
- b) **Tartson minden biztonsági berendezést működőképes állapotban. Ne távolítsa el vagy blokkolja a biztonsági berendezéseket.**
- c) **A vágókés felforrósodik! – Egési sérülésveszély!** Védőkesztyű használata javasolt. A készülék működése közben ne érjen a vágókésekhez! – Hagya lehűlni! – Viseljen védőszemüveget!
- d) **A készüléket ne üzemeltesse esőnél, a szabadban, nedves környezetben (pl. eső után) vagy könnyen gyúlékony folyadékok közelében.**
- e) **Megfelelően világítsa ki a munkahelyet.**
- f) **Soha ne üzemeltesse a készüléket felügyelet nélkül. A készüléket minden kapcsolja ki és csak akkor hagyja magára, ha teljesen lehűlt.**
- g) **A külső részen található aljzatokat hibaáram-kapcsolóval kell ellátni. Ennek meg kell felelnie az elektromos berendezések felszerelési előírásának. Ezt vegye figyelembe készülékünk használata során.**
- h) **Csatlakozókábel:** A gép kábelének megsérülése esetén, a veszélyek elkerülésének érdekében a kábel a gyártónak vagy vevőszolgálatának vagy hasonlóan szakképzett személynak kell kicserélnie.
- i) **Ha hosszabbító kábelt kell használni, győződjön meg arról, hogy a vezető keresztmetszete megfelel a névleges áramnak, továbbá a hosszabbító kábel működőképességéről.**
- j) **A sérült biztonsági berendezéseket és alkatrészeket a rendelkezésnek megfelelően elismert szakszerviznek kell javítania vagy cserélnie, ha a használati utasításban nem szerepel más.**
- k) **A készüléket nem használhatják olyan személyek (beleértve a gyermekeket is), akik korlátozott fizikai, érzékelő vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy hiányzik a készülék használatához szükséges tapasztalatuk és/vagy tudásuk; ebben az esetben egy biztonságért felelős személynek kell őket felügyelnie vagy utasításokat adnia a készülék használatára vonatkozóan.**  
**A gyermekekre minden felügyelni kell és meg kell győződniük róla, hogy nem játszanak a készülékkel.**
- l) **Minden használat előtt ellenőrizze a készüléket, a dugót és a kábelt, hogy nem sérültek-e.**
- m) **A dugót csak kikapcsolt készülék esetén csatlakoztassa a dugaszoló aljzathoz.**
- n) **A kábelt mindenkor a készüléktől hátrafelé kell elvezetni.**
- o) **A munkavégzés során mindenkor ügyeljen arra, hogy biztonságosan álljon, mindenkor őrizze meg az egyensúlyát.**
- p) **Rendszeresen ellenőrizze az összes rögzítő elemet és győződjön meg arról, hogy azok rendesen meg vannak húzva. A kilazult csavarozásokat azonnal húzza meg az esetleges veszélyek elkerülése érdekében.**
- q) **A gépen végzett minden munka előtt ki kell húzni a hálózati dugót a dugaszoló aljzatból.**
- r) **Viseljen megfelelő ruházatot. Ne hordjon bő ruhát vagy ékszert. Tartsa távol haját, ruházatát és kesztyűjét a mozgó alkatrészektől. A laza ruházatot, az ékszert vagy a hosszú hajat becsíphetik a mozgó alkatrészek.**
- s) **FIGYELMEZTETÉS: Ez a gép ipari környezetben való használatra van tervezve. A fellépő teljesítményhez kötött és sugárzott zavarótényezők miatt esetlegesen nehézségek léphetnek fel a többi környezet elektromágneses teherbírásvának biztosításában.**

## SZÁLLÍTMÁNY

Keményhabos kézi vágókészülék

Vágókés

kefe

Inbuszkulcs

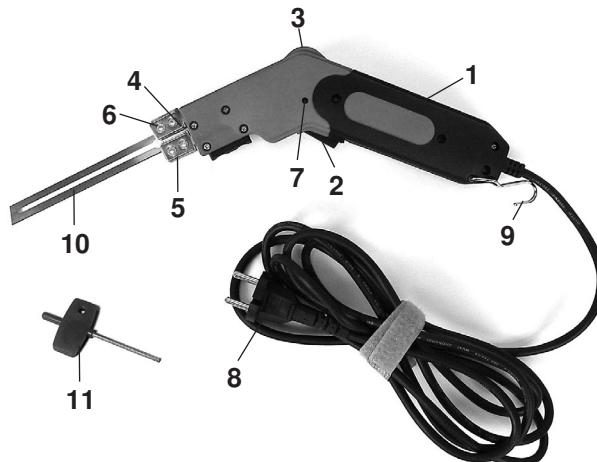
Kép nélkül:

Tartóállvány



## AZ ALKATRÉSZEK MEGNEVEZÉSE

- 1 Fogantyú
- 2 BE-KI kapcsoló
- 3 Hőmérsékletszabál
- 4 szerszám befogó
- 5 Szorítólemez (2x)
- 6 Szorítócsavarok (4)
- 7 LED üzemi kijelző
- 8 Hálózati kábel és csatlakozódugó
- 9 Fémkampó
- 10 Vágókés
- 11 Inbuszkulcs



Változtatások:

A szöveg, az ábrák és az adatok a nyomdába adás időpontjában érvényes műszaki színvonalnak felelnek meg.

Fenntartjuk a termék fejlesztéséből adódó változtatások jogát.

## MŰSZAKI ADATOK - WPS 190 MODELL

Névleges feszültség:	230V~ / 50 Hz
Felvételi teljesítmény:	190 W
Felfűtési idő:	kb. 15 mp
Max. hőmérséklet:	kb. 315 °C
Védelem:	IPX0
Súly:	kb. 650 g



II-es érintésvédelmi osztály

## RENDELTESSZERÙ HASZNÁLAT

Ön egy nagy, 190 W teljesítményre képes, keményhabos kézi vágókészülék mellett döntött. Ez polisztirol keményhabok (nehezen gyúlékony DIN 4102 szerint) pontos és időtakarékos szétvégésére alkalmas.

Ez főként speciális vágásokra és kis formátumokra érvényes.

A vágás közben keletkező, részben egészségkárosító hatású gőzöket zárt helyiségekben történő munkálatoknál egy megfelelő elszívó berendezéssel kell elvezetni. A PVC és PVC-bevonatú anyagokat a vágás közben keletkező egészségkárosító gőzök miatt nem szabad megmunkálni.

A készülék használatakor ügyeljen a lehetséges égési veszélyekre. A vágócsúcsok 300 fok C-nál nagyobb hőmérsékleteket képesek elérni, ezért semmiképp ne érintse meg a vágókat a készülék bekapcsolása után, valamint annak kikapcsolása után addig, amíg azok le nem hílnak.

A készüléket ne használja kedvezõtlen környezeti körülmények között, például

- Nedvesség vagy nagy páratartalom mellett
- Nagy portartalom, éghető gázok, gőzök vagy oldószerek mellett.

Minden más alkalmazás vagy a készülék megváltoztatása rendeltetésellenesnek számít, és jelentõsen növeli a baleset veszélyt.

**Figyelem:** Az optimális munkahőmérséklet a keményhabos anyag füstmentes vágását eredményezi.

## ELŐKÉSZÜLETEK AZ ÜZEMBEHELYEZÉSHEZ



**Figyelem:** Ellenőrizze a készüléket hiányzó vagy sérült alkatrészekre. Csak akkor használja a készüléket, ha elhárította az esetleges sérüléseket ill. a készülék teljesen össze van szerelve.

Ellenőrizze a megmunkálandó anyagot annak nehéz gyúlékonysságára, a könnyen gyúlékony vagy éghető keményhabokat nem szabad megmunkálni.

Vegye figyelembe az anyagokra vonatkozó, azok egészsékgárosító alkotóelemeivel és megmunkálásával kapcsolatos gyártói utasításokat.

Munka közben ügyeljen a megfelelő szellőzésre.

## HÁLÓZATI CSATLAKOZÓ

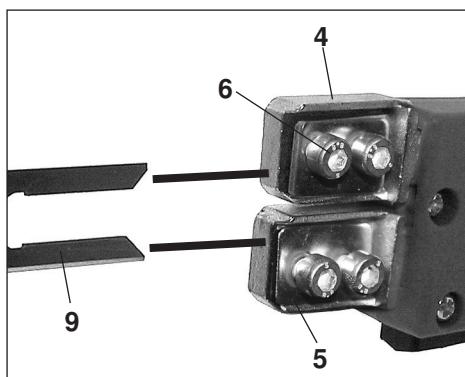
A készüléket csak előírás szerint földelt dugaszoló aljzathoz szabad csatlakoztatni. A gépet csak egyfázisú váltakozó áramú hálózatra és a teljesítmény adattáblán szereplő hálózati feszültséghez szabad csatlakoztatni. Az áramkört 16 A névleges áramerősséggű biztosítékkal kell védeni.

## ÖSSZESZERELÉS



**Megjegyzés:** A hálózati csatlakozót minden beállítás, karbantartás vagy helyreállítás előtt ki kell húzni!

- A belső hatlapú kulccsal (11) szerelje be a mellékelt vágókést (9) a szerszámtokmányba (4) a négy szorítócsavar (6) kioldásával.
- Helyezze be a vágókést a szerszámtokmány (4) és a szorítóelemz (5) közé, ezt követően ismét húzza meg a szorítócsavarokat (6).



## A MEGFELELŐ VÁGÓKÉS KIVÁLASZTÁSA

A kiválasztott vágókés legfeljebb 2-3 cm-rel lehet hosszabb a megmunkálandó anyagnál. A szabadon maradó pengefélület különben túlmelegedhet és adott esetben elfordülhet.

## ÜZEMBE HELYEZÉS



### BE-/KIKAPCSOLÁS

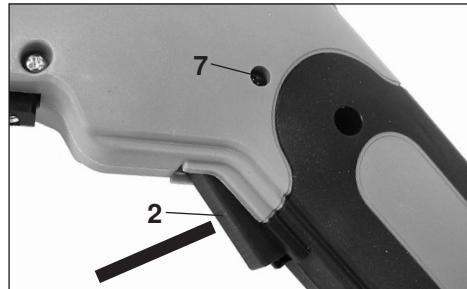
- A gépet csak 230 V egyfázisú váltakozóáramú hálózatra és a teljesítmény adattáblán szereplő hálózati feszültséghöz csatlakoztassa.
- Az áramkört 16 A névleges áramerősséggű biztosítékkel kell védeni.
- A készüléket csak védőérintkező dugaszoló aljzathoz csatlakoztassa. Ezen kívül ajánlatos hibaáram kapcsoló alkalmazása.

#### Bekapcsolás:

Nyomja meg a Be-/Ki-kapcsolót (2).  
A LED üzemi kijelző (7) világít.

#### Kikapcsolás:

Oldja ki a Be-/Ki-kapcsolót (2).  
A LED üzemi kijelző (7) kialszik.

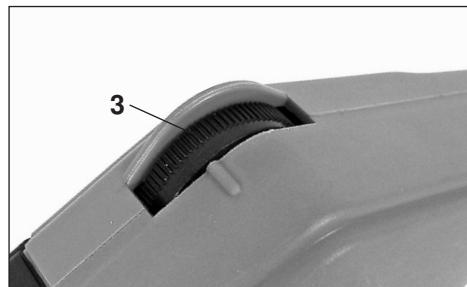


## A MUNKAHÖMÉRSÉKLET KIVÁLASZTÁSA

A hőmérsékletszabályzóval (3) tudja beállítani az optimális munkahőmérsékletet.

**Hőmérséklet növelése:**  
hátra forgatás

**Hőmérséklet csökkentése:**  
előre forgatás



- A túlzott hőmérséklet és felfűtés jelentős füstképződést okozhat vágás közben és adott esetben az alkalmazott vágószerszámok sérüléséhez vezethet – mindenkor előzetesen tesztelt hőmérsékleti beállítást használjon az optimális munka érdekében.
- Az alkalmazott szerszámot nem kell túlzottan felmelegíteni vagy akár látható szintre hevíteni a megfelelő anyagok vágásához.

#### Üzembevételi tudnivalók

- A hőmérsékletszabályzót (3) egy első munkakeszthez közepes hőmérsékletre ill. pozícióba állítsa be, tartsa a vágókést egy kísérleti darabhoz és nyomja meg a Be-/Ki-kapcsolót (2).
- Vezesse a vágást a kívánt irányba, a vágási sebesség az anyag típusától és vastagságától, valamint a munkahőmérséklettől függ.

## HASZNÁLAT UTÁN

- Kérjük, a készüléket annak használata után a mellékelt tartó segítségével tárolja. A készülék ott le tud hűlni és a lehető legjobb helyen van.
- A vágókést a munkálatok után még meleg állapotban tisztítsa meg a mellékelt kefével.
- A munkálatok befejezése után a készüléket a mellékelt műanyag bőröndben lehet tárolni.

## MUNKAVÉGZÉSI TUDNIVALÓK



Vegye figyelembe, hogy a vágókés a készülék lekapcsolása után még egy darabig forró marad.

**FIGYELEM ÉGÉSVESZÉLY!**

## A MUNKA ELŐKÉSZÍTÉSE



Ellenőrizze a megmunkálandó anyagot annak nehéz gyúlékonyságára, a könnyen gyúlékony vagy éghető keményhabokat nem szabad megmunkálni.

Vegye figyelembe az anyagokra vonatkozó, azok egészségkárosító alkotóelemeivel és megmunkálásával kapcsolatos gyártói utasításokat.

Munka közben ügyeljen a megfelelő szellőzésre.

A tervezett alkalmazást előzetesen tesztelje egy darab maradék- vagy próbaanyagon.



HU

## TISZTÍTÁS & KARBANTARTÁS



### TÁPKÁBEL

Ha a tápkábel megsérül, akkor ezt egy különleges csatlakozó vezetékkel kell kicserélni, amelyet a gyártónál vagy annak vevőszolgálatánál lehet beszerezni. A tápkábel cseréjét csak a gyártóval, annak vevőszolgálatával vagy hasonlóan szakképzett személlyel szabad elvégeztetni.

### TISZTÍTÁS

A készülék nem igényel karbantartást, kérjük, csupán egy kendővel tisztítsa meg és ne használjon vegyi vagy egyéb jellegű tisztítóanyagokat.

#### **A vágókés tisztítása**

A vágókést a munkálatok után még meleg állapotban tisztítsa meg a mellékelt kefével.

## HIBA FELISMERÉS ÉS MEGSZÜNTETÉS

Hiba	Lehetséges okok	Megszüntetés
A készülék nem vág; A vágókés nem forrósodik fel	Nincs hálózati feszültség	Dugja be a csatlakozódugót A tápkábelt szükség esetén cseréltesse ki
A vágások nem tiszták	A vágókés nem rendelkezik kellő hővel	A hőmérsékletet a hőmérsékletszabályzóval növelte
A vágókés folyamatosan forró	A BE-kapcsoló hibás	Azonnal húzza ki a hálózati csatlakozódugót. A készüléket egy erre jogosult szakszervizsel javítassa meg, mielőtt újra használatba venné.

## ÚJRAHASZNOSÍTÁS

 Ez a szimbólum arra utal, hogy ezt a terméket az elhasználódott elektromos és elektronikus készülékekkel szóló irányelv (2012/19/EU) és a nemzeti törvények szerint nem szabad a háztartási hulladékokkal együtt ártalmatlanítani. Ezt a terméket valamelyik ezzel megbízott gyűjtőhelyen kell leadni. Például vissza lehet adni egy hasonló termék vásárlásakor, vagy le lehet adni egy elhasználódott elektromos és elektronikus készülékek úrafeldolgozására felhatalmazott gyűjtőhelyen. Az elhasználódott készülékek szakszerűtlen kezelése a potenciálisan veszélyes anyagok miatt - amelyek gyakran előfordulnak elhasználódott elektromos és elektronikus készülékekben - káros hatással lehet a környezetre és az emberek egészségére. Ezen termék szakszerű ártalmatlanításával Ön egyúttal a természeti erőforrások hatékony kihasználásához is hozzájárul. Az elhasználódott készülékek gyűjtőhelyeire vonatkozó információkat az önkormányzatról, az ártalmatlanításért felelős közhivatalnál, az elhasználódott elektromos és elektronikus készülékek ártalmatlanítására felhatalmazott helyeken vagy a szemétszállítónál szerezheti be.

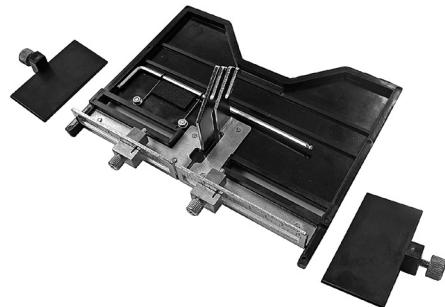
## VÁGÁS ILL. ALKALMAZÁSOK EGYÉB TARTOZÉKKAL



Szakkereskedeője szívesen ad tájékoztatást az aktuálisan elérhető tartozékokról.

**Az alábbi tartozékok állnak rendelkezésre:**

**Vágóasztal 15 cm (6")**  
Cikksz. 1500000067



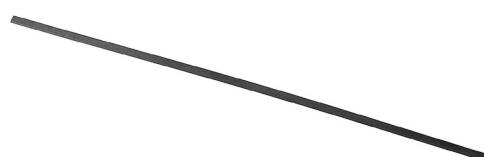
**Adapter**  
Cikksz. 1500000068



**Vágókés**  
10 cm (4") cikksz. 1500000063  
15 cm (6") cikksz. 1500000064  
20 cm (8") cikksz. 1500000065



**Lapos vágókés**  
30 cm (12") cikksz. 1500000066



**U-alakú kés csővájatokhoz**  
G 20 (ø 20 mm) cikksz. 1500000069  
G 27 (ø 27 mm) cikksz. 1500000070  
G 34 (ø 34 mm) cikksz. 1500000071



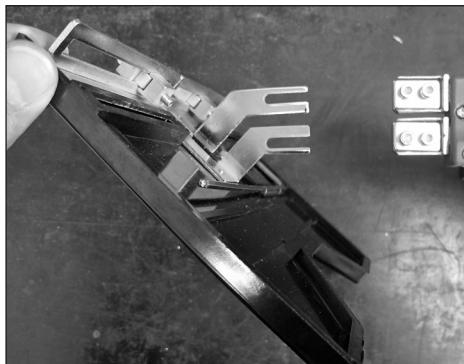
## ALKALMAZÁSI PÉLDÁK

### Vágóasztal cikksz. 1500000067

A vágóasztal egy U-pengével különböző szélességű U-kivágásokhoz használható. A vágás mélysége és szélessége az adott méretekben belül fokozatmentesen állítható.

#### Felszerelés a kézi vágókészülékre

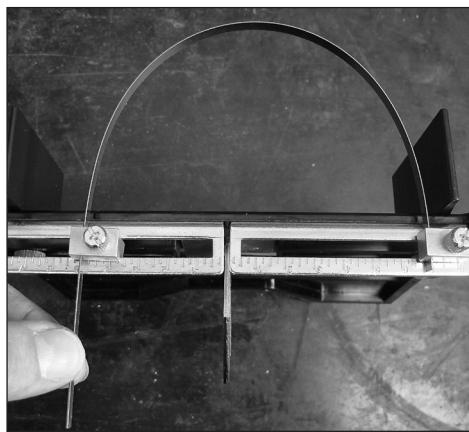
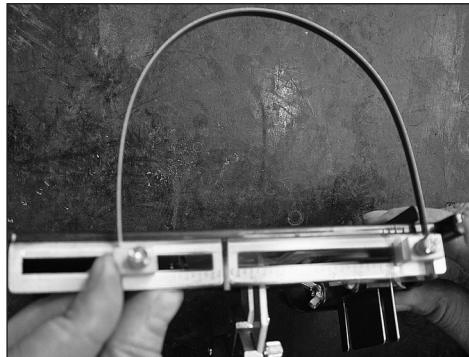
A vágóasztalt a belső hatlapú kulccsal (11) kell beszerelni a szerszámtokmányba (4) a négy szorítócsavar (6) kioldásával, az adaptorrögzítés bevezetésével és a négy szorítócsavar (6) azt követő meghúzásával.



A kiválasztott vágólemez felhelyezése



Egy kiválasztott vágási méret példája  
pl. tetőeresz csövekhez

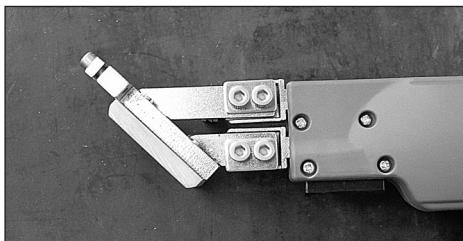
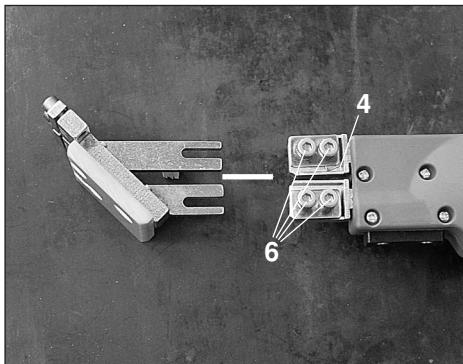


## Feltétek csőkivágásokhoz cikksz. 1500000069 - 71

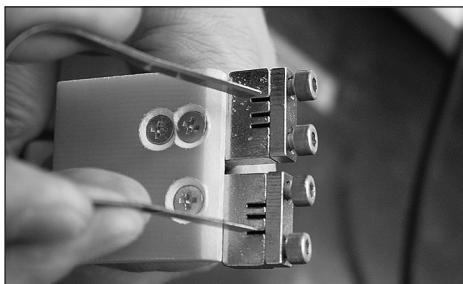
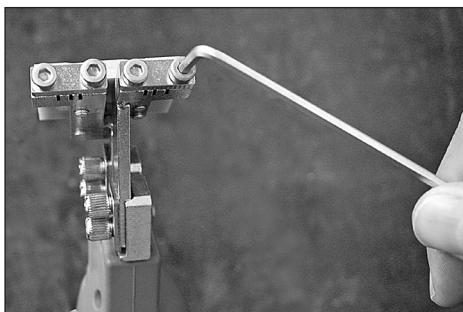
A csőkivágásokhoz való feltétek, C-formájú kör alakú pengék, kör alakú kivágásokra alkalmasak csöveknél 20, 27 ill. 34 mm átmérővel.

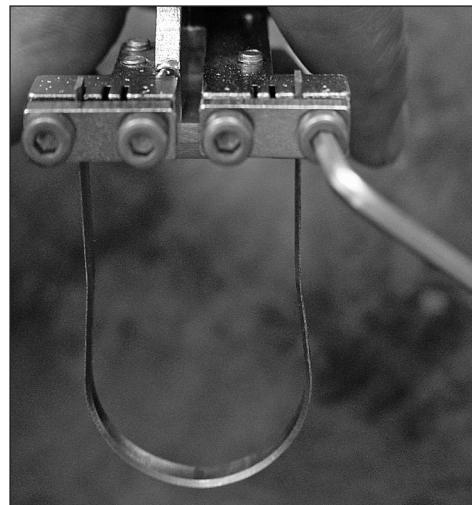
### Felszerelés a kézi vágókészülékre

Az adaptort a belső hatlapú kulccsal (11) kell beszerelni a szerszámtokmányba (4) a négy szorítócsavar (6) kioldásával, az adapterrőgzítés bevezetésével és a négy szorítócsavar (6) azt követő meghúzásával.

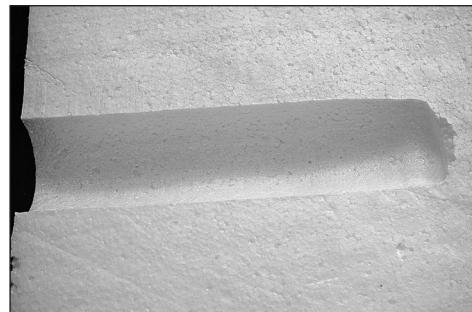


A kiválasztott vágó feltétet az adapteren található összekötő csavarok kilazításával kell bevezetni és a kívánt méret szerint kell az összekötő csavarok meghúzásával rögzíteni.





A vágó feltét félkör alakú nyílások kivágást teszi lehetővé például csöveknél, vezetékeknél, stb.





**ROTHENBERGER**  
INDUSTRIAL

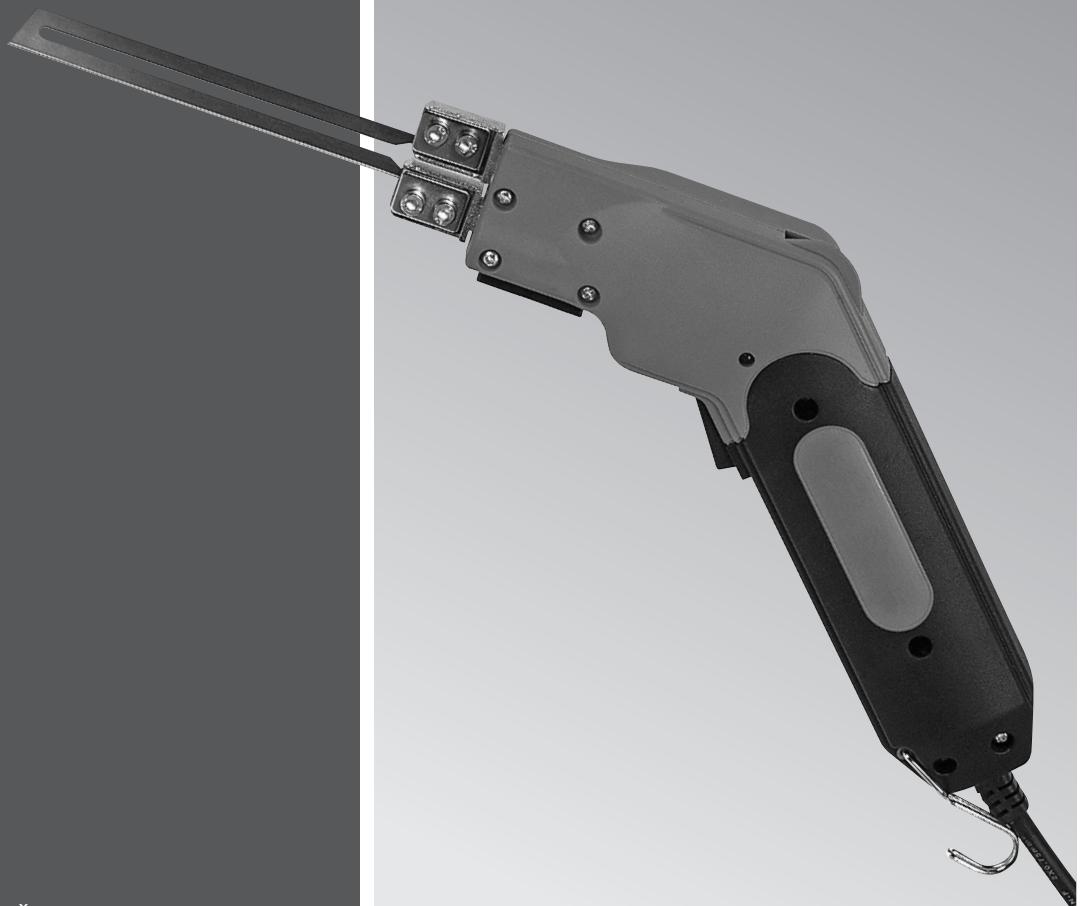
# Navodila za uporabo

SI



Preberite in shranite

**Nož za  
rezanje  
trde pene  
190 W**



Štev. izd 1500000062

Ta navodila za uporabo so prevod originalnih navodil za uporabo.



## KAZALO

Varnostna opozorila .....	stran 21
Dodatna varnostna opozorila za uporabo noža za rezanje trde pene .....	stran 23
Obseg dobave .....	stran 24
Oznake sestavnih delov .....	stran 24
Tehnični podatki .....	stran 25
Namenska uporaba .....	stran 25
Priprava na zagon .....	stran 26
Priključitev na omrežje .....	stran 26
Montaža .....	stran 26
Izbira ustreznega rezila .....	stran 26
Začetek uporabe .....	stran 27
Vklop/izklop .....	stran 27
Izbira delovne temperature .....	stran 27
Po uporabi .....	stran 28
Napotki za delo .....	stran 28
Priprave na delo .....	stran 28
Čiščenje in vzdrževanje .....	stran 29
Električni kabel .....	stran 29
Čiščenje .....	stran 29
Zaznavanje napak in odpravljanje .....	stran 30
Reciklaža .....	stran 30
Rezanje oz. uporaba z dodatnim priborom .....	stran 31
Primeri uporabe .....	stran 32
CE izjava o skladnosti .....	stran 36
Garancijski list .....	stran 36
Naslovi servisov .....	stran 56

## RAZLAGA ZNAKOV



= Nosite zaščitna  
očala



= Pozor,  
vroče!



= Nosite zaščitne  
rokvice



= Preberite navo-  
dila za uporabo



## Splošna varnostna opozorila za električna orodja



### OPOZORILO! Preberite vsa varnostna opozorila in navodila.

Pomanjkljivo upoštevanje varnostnih opozoril in navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali hude poškodbe.



### Varnostna opozorila in navodila skrbno shranite za morebitno poznejo rabo.

Pojem "Električno orodje", ki se uporablja v varnostnih opozorilih, se nanaša na električna orodja na električni pogon (z električnim kablom) in na električna orodja, s pogonom na akumulatorje (brez električnega kabla).

#### 1) Varnost na delovnem mestu

- Vaše delovno mesto naj bo vedno čisto in dobro osvetljeno.** Nered na delovnem območju in neustrezna osvetlitev imata za posledico nesreče.
- Z električnim orodjem ne delajte v okolju, ki je eksplazijsko ogroženo,** v katerem se nahajajo vnetljive tekočine, plini ali prah. **Električna orodja se iskrijo, iskre pa lahko vzgejo prah ali hlape.**
- Med uporabo ne dovolite otrokom ali drugim osebam v bližino električnega orodja.** Če odvrnete pozornost, lahko izgubite kontrolo nad napravo.

#### 2) Električna varnost

- Priključni vtič električnega orodja se mora ujemati z električno vtičnico.** Vtiča ni dovoljeno spremenjati na noben način. Adapterskih vtičev ne uporabljajte skupaj z električnim orodjem z ozemljitveno zaščito. Nespremenjeni vtiči in ustrezne vtičnice zmanjšajo tveganje električnega udara.
- Preprečite telesni stik z ozemljenimi površinami, kot so cevi, grelci, štedilniki in hladilniki.** Če je vaše telo ozemljeno, obstaja povečano tveganje zaradi električnega udara.
- Električnega orodja ne izpostavljajte dežju ali mokroti.** Vdor vode v električno orodje poveča tveganje električnega udara.
- Kabla ne uporabljajte za nošnjo električnega orodja, obešanje ali, da izvlečete vtič iz vtičnice.** Kabla ne približujte vročini, olju, ostrim robovom ali gibljivim delom naprave. **Poškodovani ali zapleteni kabli povečajo tveganje električnega udara.**
- Če z električnim orodjem delate na prostem, uporabljajte kabelski podaljšek le, če je primeren za uporabo na prostem.** Uporaba kabelskih podaljškov, ki so primerni za uporabo na prostem, zmanjšuje tveganje električnega udara.
- Če se ne morete izogniti uporabi električnega orodja v vlažnem okolju, uporabljajte zaščitno stikalno za okvarni tok.** Uporaba zaščitnega stikala za okvarni tok zmanjša tveganje električnega udara.

#### 3) Varnost oseb

- Bodite pozorni in pazite, kaj delate ter pri delu z električnim orodjem ravnajte s pametjo.** Električnega orodja ne uporabljajte, če ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil. **Trenutek nepazljivosti pri uporabi električnega orodja lahko povzroči hude poškodbe.**



- b. **Uporabljajte osebno zaščitno opremo in vedno zaščitna očala.** Uporaba osebne zaščitne opreme, kot so maske proti prahu; zaščitni čevlji, ki ne drsijo, zaščitna čelada ali ščitnik sluha - odvisno od načina in uporabe električnega orodja - zmanjšajo nevarnost pred poškodbami.
  - c. **Preprečite nehoten zagon.** Preden boste električno orodje priklopili na električno omrežje ali akumulator, ga prijeli v roke ali nosili, se prepričajte, da je izklopljeno. Če imate pri nošnji električnega orodja prst na stikalu za vklop, ali napravo priključite na električno omrežje, če je vklopljena, lahko to povzroči nesrečo.
  - d. **Preden boste vkloplili električno orodje, odstranite orodja za nastavitev ali izvijač.** Orodja ali ključi, ki so na vrtečih se delih naprave, lahko povzročijo poškodbe.
  - e. **Izogibajte se nenormalni drži telesa. Zagotovite si varen položaj in vedno vzdržujte ravnotežje.** S tem lahko električno orodje bolje kontrolirate v nepričakovanih situacijah.
  - f. **Uporabljajte primerna oblačila.** Ne uporabljajte ohlapnih oblačil ali nakita. Lase, oblačila in rokavice imejte v varni razdalji pred gibajočimi se deli. Gibajoči se deli lahko zagrabijo ohlapna oblačila, nakit in dolge lase.
  - g. Če je možno montirati napravo za odsesavanje ali prestrezanje prahu, se morate prepričati, da so naprave priključene in se pravilno uporablja. Uporaba sesalnika prahu zmanjšuje ogrožanje zaradi prahu.
- 4) **Uporaba in ravnanje z električnim orodjem**
- a. **Ne preobremenite orodja. Za delo uporabljajte le električno orodje, ki je določeno za to.** Z ustreznim električnim orodjem boste delali bolje in varneje v navedenem območju moči.
  - b. **Ne uporabljajte električnega orodja, ki ima pokvarjeno stikalo.** Električno orodje, ki ga ne morete vklopiti ali izklopliti, je nevarno in ga morate popraviti.
  - c. **Preden boste spreminali nastavitev orodja, zamenjali dele pribora ali orodje odložili, izvlecite vtič vtičnice.** Ti previdnosti ukrepi preprečujejo nehoten zagon električnega orodja.
  - d. **Električno orodje, ki ga ne uporabljate, hranite izven dosega otrok.** Ljudem, ki niso seznanjeni z orodjem, ali niso prebrali teh navodil, ne dovolite delati z njim. Električna orodja so nevarna, če jih uporabljajo neizkušene osebe.
  - e. **Električno orodje skrbno negujte.** Kontrolirajte, če vsi premični deli brezhibno delujejo in se ne zatikajo, če so deli morebiti zlomljeni ali poškodovani, da bi lahko negativno vplivalo na funkcijo električnega orodja. Pred uporabo aparata, zahtevajte popravilo poškodovanih delov. Vzrok za mnoge nesreče, je slabo vzdrževanje električnih orodij.
  - f. **Rezila naj bodo vedno ostra in čista.** Skrbno negovana rezila z ostrimi rezalnimi robovi se manj zatikajo in jih je lažje voditi.
  - g. **Električno orodje, pribor, obdelovalna orodja itd., uporabljajte v skladu s temi navodili.** Pri tem upoštevajte pogoje uporabe in dejavnost, ki jo morate opraviti. Uporaba električnih orodij v drugačne namene, kot je predvideno, lahko vodi do nevarnih situacij.
- 5) **Servis**
- a. **Električno orodje naj popravljajo izključno strokovno kvalificirane osebe, ki uporablja originalne nadomestne dele.** Na ta način je zagotovljeno, da se bo ohranila tudi varnost električnega orodja.



## Dodatna varnostna opozorila za uporabo noža za rezanje pene



**Delo z aparatom brez nevarnosti je možno samo takrat, če v celoti preberete navodila za uporabo in varnostna opozorila ter natančno sledite tam opisanim napotilom.**

- a) **POZOR:** Uporaba drugih delov dodatne opreme ali dodatnih naprav, kot jih priporočajo ta navodila za uporabo, lahko pomeni nevarnost telesnih poškodb. Uporabljajte samo originalne nadomestne dele.
- b) **Zaščitne naprave vzdržujte v delujočem stanju. Ne odstranjujte ali blokirajte zaščitnih naprav.**
- c) **Rezilo se segreje in je vroče! – Nevarnost opeklín!** Priporočamo uporabo zaščitnih rokavic. Dokler uporabljate napravo, se ne dotikajte rezil. – Počakajte, da se ohladi! – Nosite zaščitna očala!
- d) **Naprave ne uporabljajte med dežjem na prostem, v mokrem okolju (npr. po dežju) in ne v bližini hitro vnetljivih tekočin ali plinov.**
- e) **Dobro osvetlite delovno mesto.**
- c) **Naprava naj nikoli ne deluje brez nadzora. Napravo vedno izključite in jo zapustite šele, ko je popolnoma ohlajena.**
- g) **Zunanje vtičnice morajo biti opremljene z zaščitnim stikalom pred okvarnim tokom. To je pogoj predpisov za namestitev električnih naprav. To upoštevajte pri uporabi naših naprav.**
- h) **Električni kabel:** Če je poškodovan električni kabel te naprave, ga mora zamenjati proizvajalec, njegova servisna služba ali podobno usposobljena oseba; tako boste preprečili ogrožanje.
- i) Če morate uporabiti kabelski podaljšek, se prepričajte, da presek žil ustrezai nazivnemu toku in da je kabelski podaljšek brezhiben.
- j) **Poškodovane zaščitne priprave in dele** mora strokovno ustrezno popraviti ali zamenjati delavnica servisne službe, če to ni drugače navedeno v navodilih za uporabo.
- k) **Ta izdelek ni namenjen, da bi ga uporabljale osebe (vključno z otroki), ki imajo omejene fizične, čutne ali duševne sposobnosti ali ki nimajo zadostnih izkušenj in/ali znanja, razen, če jih nadzorujejo osebe, ki so odgovorne za njihovo varnost, ali če so prejeli navodila za pravilno uporabo naprave.**  
Ostroke je treba zmeraj nadzorovati tako zagotoviti, da se ne igrajo z napravo.
- l) **Pred vsako uporabo preverite če izdelek, vtič in kabel, morda niso poškodovani.**
- m) **Vtič vtaknite v električno vtičnico samo pri izključeni naprave.**
- n) **Kabel naj bo speljan vedno nazaj od naprave.**
- o) **Pri delu si vedno zagotovite varen položaj, vedno vzdržujte ravnotežje.**
- p) **Redno preverjajte pritridle vse elemente** in se prepričajte, če so trdno zategnjeni. Zrahljane povezave z vijači takoj zategnjite, saj boste tako preprečili morebitno ogrožanje.
- q) **Pred vsakim delom izvlecite vtič priključnega kabla iz vtičnice.**
- r) **Nosite primerena oblačila.** Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Lase, oblačila in rokavice imejte v varni razdalji od gibajočih se delov. Gibljivi sestavni deli lahko zgrabijo ohlapna oblačila, nakit in dolge lase.
- s) **OPOZORILO: Ta naprava je predvidena za uporabo v industrijskem okolju.** Zaradi motenj, povezanih z napeljavo in sevanjem lahko obstajajo morda težave, in je treba v drugih okoljih zagotoviti elektromagnetno združljivost.

## OBSEG DOBAVE

Nož za rezanje trde pene

Rezilo

Krtačka

Imbus ključ

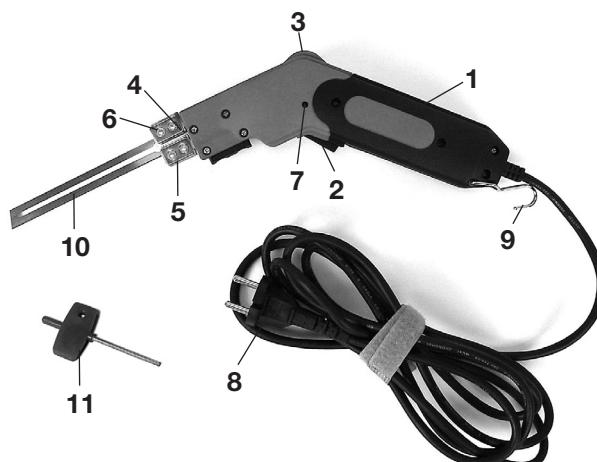
Brez slike:

Stojalo za odlaganje



## OZNAKE SESTAVNIH DELOV

- 1 Ročaj
- 2 Stikalo VKLOP/IZKLOP
- 3 Regulator temperature
- 4 Sprejem orodja
- 5 Vpenjalna plošča (2x)
- 6 Vpenjalni vijaki (4x)
- 7 LED prikazovalnik stanja obratovanja
- 8 Električni kabel in vtič
- 9 Kovinski obešalnik
- 10 Rezilo
- 11 Imbus ključ



Spremembe:

Besedilo, slike in podatki ustrezano tehničnemu stanju v času tiskanja.

Pridržujemo si pravico do sprememb v smislu nadaljnjega razvoja tega izdelka.



## TEHNIČNI PODATKI MOD. WPS 190



Nazivna napetost:	230V~ / 50 Hz
Moč:	190 W
Čas segrevanja:	pribl. 15 s
Maks. temperatura:	pribl. 315 °C
Stopnja zaščite:	IPX0
Teža:	pribl. 650 g

Razred zaščite II

## NAMENSKA UPORABA

Odločili ste se za zmogljiv nož za rezanje trde pene 190 W.

Primeren je za natančno in hitro rezanje trdih pen iz polistirola (težko vnetljivih po DIN 4102).

To velja še posebej za posebne reze in male formate.

Delno zdravju škodljive hlape, ki nastanejo pri rezanju, odstranite iz prostorov z ustreznou napravo za odsesavanje. Materiale iz PVC-ja in s prevleko iz PVC-ja ni dovoljeno obdelovati, ker nastanejo pri rezanju zdravju škodljivi hlapi.

Pri delu z napravo pazite na možno nevarnost opeklín. Konice za rezanje lahko dosežejo temperaturo, ki je višja od 300 stopinj C, zato se po vklopu naprave nikakor ne dotikajte rezil po rezanju počakajte, da se naprava in rezilo ohladita.

Naprave ne uporabljajte pri neugodnih okolijskih pogojih, kot so

- vlaga ali visoka vlažnost zraka
- visok delež prahi v zarku, vnetljivi plini, hlapi ali razredčila.

Vsaka drugačna uporaba ali spremenjanje orodja velja za nemensko in skriva občutno nevarnost za nesreče.

### Pozor:

optimalna delovna temperatura zagotavlja rezanje trde pene brez dima.

## PRIPRAVE ZA ZAČETEK UPORABE



**Pozor:** Preverite, če na napravi ni poškodovanih delov, ali če morda kakšen ne manjka. Napravo uporabljajte šele, ko so odpravljene morebitne poškodbe, oz. ko je naprava popolnoma montirana.

Preverite material, ki ga obdelujete, če se težko vname, hitro vnetljivih ali gorljivih pen ni dovoljeno obdelovati.

Upoštevajte navodila o materialu ustreznega proizvajalca glede zdravju škodljivih sestavin in predelave.

Pri delu pazite na dobro prezračevanje.

## PRIKLJUČITEV NA OMREŽJE

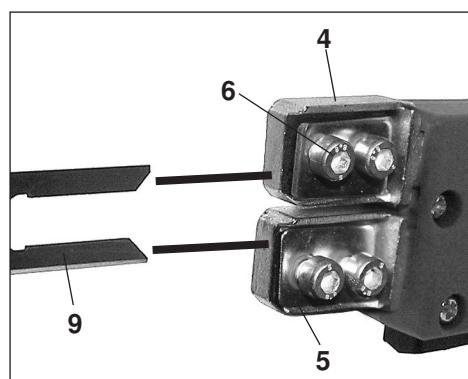
Aparat je dovoljeno priključiti samo na ustrezeno ozemljeno mrežno vtičnico. Napravo priključujte samo na enofazno izmenično omrežje, z napetostjo omrežja, ki je navedena na tablici o zmogljivostih. Električni tokokrog mora biti zavarovan z varovalko 16 amperov.

## MONTAŽA



**Napotek:** Pred vsakim nastavljanjem, vzdrževanjem ali popravljanjem, izvlecite električni vtič!

- Priložena rezila (9) montirajte v sprejem orodja (4) s pomočjo imbus izvijača (11) tako, da odvijete štiri vpenjalne vijake (6).
- Rezila vstavite med sprejem orodja (4) in vpenjalni plošči (5) in nato ponovno zategnite vpenjalne vijake (6).



## IZBIRA USTREZNEGA REZILA

Izbrano rezilo naj bo največ 2 do 3 cm dolžše, kot je material, ki ga obdelujete. Površina rezila, ki ni v materialu, se lahko pregreje in morebiti ukrivi.

## PRVI ZAGON



### VKLOP/IZKLOP

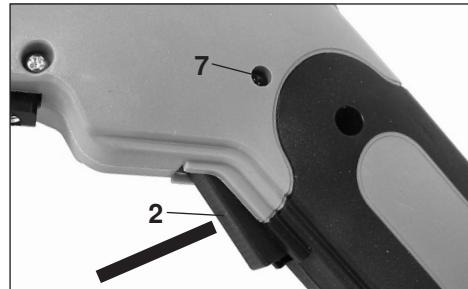
- Napravo priključujte samo na 230 V enofazno izmenično omrežje, z nazivno napetostjo, ki je navedena na tablici o zmogljivostih.
- Električni tokokrog mora biti zavarovan z varovalko 16 amperov.
- Napravo priključite samo na električno vtičnico z zaščitnim vodnikom. Razen tega priporočamo inštalacijo zaščitnega modula za tok okvare.

#### Vklop:

Pritisnite stikalo vklop/izklop (2).  
Zasveti LED za prikaz obratovanja (7).

#### Stikalo za izklop:

Spustite stikalo vklop/izklop (2).  
LED za prikaz obratovanja (7) ugasne.

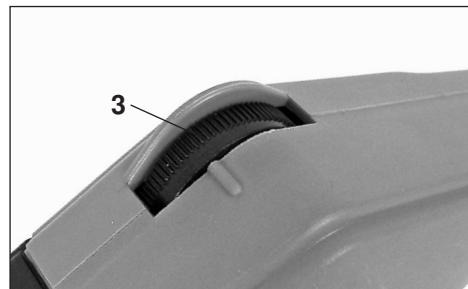


### IZBIRA DELOVNE TEMPERATURE

S pomočjo regulatorja temperature (3) lahko nastavite optimalno delovno temperaturo.

**Povišanje temperature:**  
obračajte nazaj

**Znižanje temperature:**  
obračajte naprej



- Izbira previsoke temperature in segrevanje lahko vodita do močnega nastanka dima in morebiti do poškodovanja uporabljenega rezila – zato uporabljajte za optimalno delo vedno le predhodno testirano izbrano temperaturo.
- Za rezanje ustreznih materialom ni nujno, da je uporabljeno orodje prekomerno vroče ali, da ga segrejete tako, da začne žareti.

#### Navodilo za zagon

- Ta prvi delovni test nastavite regulator temperature (3) na srednjo temperaturo, oz. v položaj zanjo, rezilo držite na poižkusnem obdelovancu in pritisnite stikalo vklop/izklop (2).
- Začnite z rezanjem v želeno smer, hitrost rezanja pa je odvisna od vrste in debeline materiala ter delovne temperature.



## PO UPORABI

- Po uporabi shranite napravo v priložen del za odlaganje. Tam se lahko naprava ohladi in je optimalno shranjena.
- Rezilo čistite po koncu dela, ko je še toplo, za čiščenje pa uporabite priloženo krtačko.
- Po koncu vseh del, lahko ohlajeno napravo shranite v priloženem plastičnem kočvku.

## NAPOTKI ZA DELO



Pazite, ker so rezila po izklopu še nekaj časa vroča.

**POZOR NEVARNOST OPEKLIN**

## PRIPRAVA ZA DELO



Preverite material, ki ga obdelujete, če se težko vname, hitro vnetljivih ali gorljivih pen ni dovoljeno obdelovati.

Upoštevajte navodila o materialu ustreznega proizvajalca glede zdravju škodljivih sestavin in predelave.

Pri delu pazite na dobro prezračevanje.

Pred začetkom dela testirajte načrtovano uporabo na kosu ostanka ali kosu poizkusnega materiala.

## ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE



### ELEKTRIČNI KABEL



Če je električni kabel poškodovan, ga je potrebno nadomestiti s posebnim električnim kablom, ki ga lahko dobite pri proizvajalcu ali prek servisne službe. Električni kabel sme zamenjati le proizvajalec ali njegova servisna služba ali ustrezna, podobno kvalificirana oseba.

## ČIŠČENJE

Naprava ne potrebuje vzdrževanja, čistite jo le s krpo in ne uporabljajte kemični ali drugih sredstev za čiščenje.

### Čiščenje rezila

Rezilo čistite po koncu dela, ko je še toplo, za čiščenje pa uporabite priloženo krtačko.

## ZAZNAVANJE NAPAK IN ODPRAVLJANJE

Motnja	Močen vzrok	Odpravljanje
Naprava ne reže; Rezilo se ne segreje	Ni električne napetosti	Vtaknite električni vtič. Naj vam zamenjajo priključni kabel.
Rezi niso āisti	Rezilo se ni dovolj segrelo	Z regulatorjem temperature zvišajte temperaturo
Rezilo je trajno vroče	Tipka VKLOP je pokvarjena	Tako izvlecite električni vtič. Preden boste nadaljevali z delom, naj napravo popravi pooblaščena specializirana delavnica.

## RECIKLAŽA

 Ta simbol pomeni, da tega izdelka v skladu s smernicami o električnih in elektronskih odpadnih napravah (2012/19/EU) in državnimi zakoni ni dovoljeno odstraniti med odpadke skupaj z navadnimi gospodinjskimi odpadki. Ta izdelek je treba oddati na ustreznom zbirnem mestu. Napravo lahko oddate pri nakupu podobnega izdelka, lahko pa ga oddate na pooblaščenem zbirnem mestu za ponovno predelavo električnih in elektronskih starih naprav. Neustrezno ravnanje s starimi napravami lahko škodljivo vpliva na okolje in zdravje ljudi zaradi nevarnih snovi, ki so pogosto v električnih in elektronskih napravah. S predpisanim odstranjevanjem tovrstnih izdelkov med odpadke priporočete poleg tega k učinkoviti uporabi naravnih virov. Informacije o zbirnih mestih za stare naprave lahko dobite na svoji mestni upravi, pooblaščenem zbirnem mestu za predelavo električnih in elektronskih odpadnih naprav, pooblaščenem mestu za odstranjevanje električnih in elektronskih odpadnih naprav med odpadke ali na svojem komunalnem podjetju.

## REZANJE OZ. UPORABA Z OSTALIM PRIBOROM



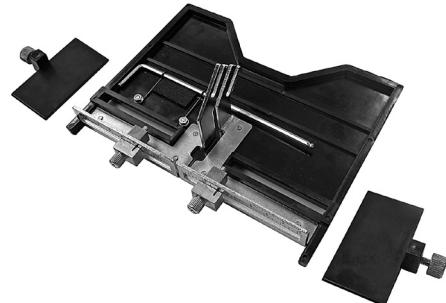
V specializirani trgovini vas bodo z veseljem seznanili o priboru, ki je trenutno na voljo.



**Izbran pribor boste našli na naslednji način:**

### Miza za rezanje 15 cm (6")

Štev. izd. 1500000067



### Adapter

Štev. izd. 1500000068



### Rezilo

10 cm (4"), štev. izd. 1500000063

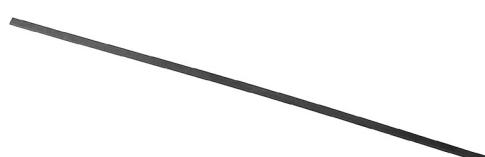
15 cm (6"), štev. izd. 1500000064

20 cm (8"), štev. izd. 1500000065



### Nož za plosko rezanje

30 cm (12"), štev. izd. 1500000066



### Nož v obliki U za izreze odprtin za cevi

G 20 (? 20 mm) štev. izd. 1500000069

G 27 (? 27 mm) štev. izd. 1500000070

G 34 (? 34 mm) štev. izd. 1500000071



## PRIMERI UPORABE



### **Miza za rezanje** izdel. 1500000067

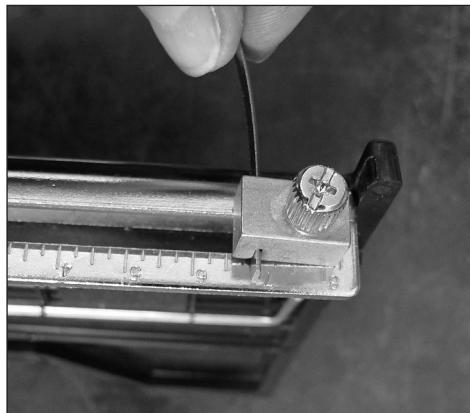
Mizo za rezanje lahko uporabite v povezavi z U rezilom, za različno široke U izreze. Širino in globino izreza lahko nastavite v brezstopenjsko okviru mer.

#### Montaža na nož za rezanje trdih pen

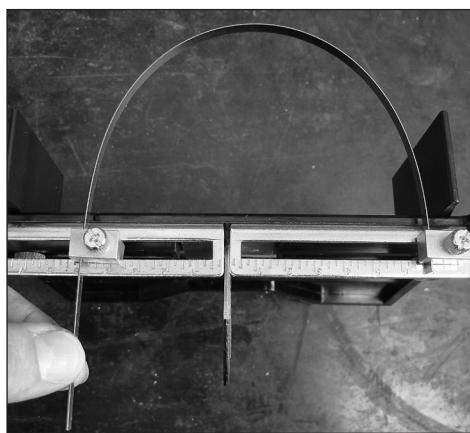
Mizo za rezanje montirate v sprejem orodja (4) tako, da z imbus izvijačem (11) odvijete štiri vpenjalne vijke (6), vpeljete pritrditev adapterja in nato zategnete štiri vpenjalne vijke (6).



Namestitev izbrane plošče za rezanje



Primer izbrane velikosti reza  
npr. za padno cev strešnega žleba



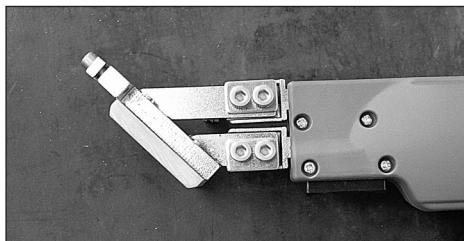
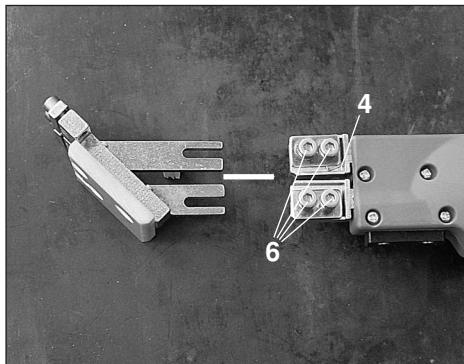
## **Nastavki za izreze za cevi** izdel. 1500000069 - 71

Nastavki za izreze za cevi, okrogla rezila v obliki C, s primerni za izrezovanje okroglin za cevi z ustreznim premerom 20, 27 oz. 34 mm.

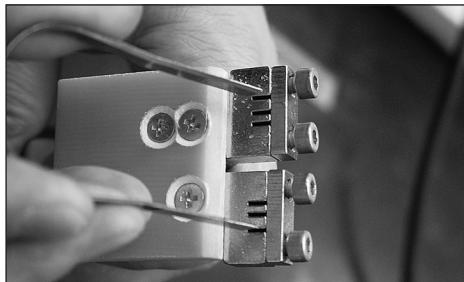
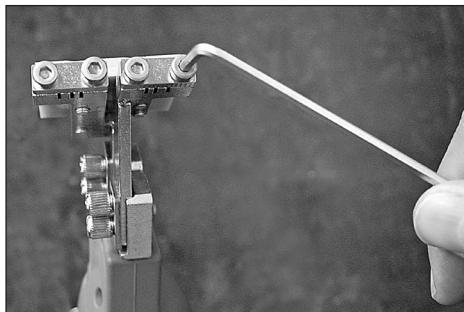


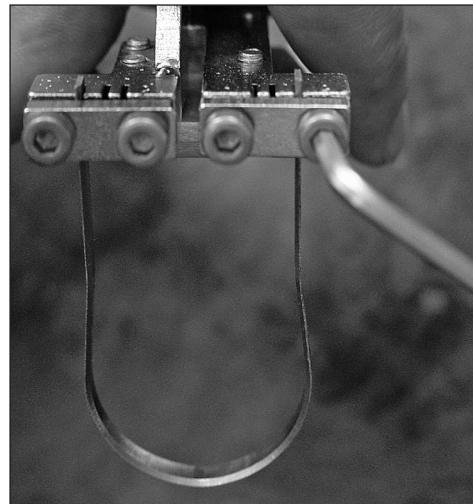
### **Montaža na nož za rezanje trdih pen**

Adapter montirate v sprejem orodja (4) tako, da z imbus izvijačem (11) odvijete štiri vpenjalne vijke (6), vpeljete pritrditev adapterja in nato zategnete štiri vpenjalne vijke (6).

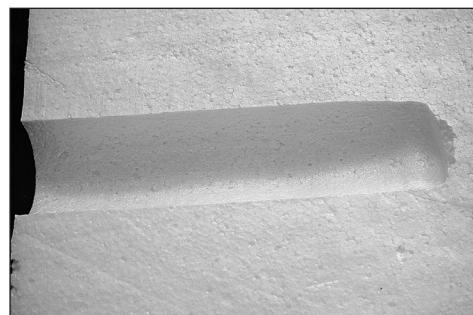


Izbran nastavek za rezanje vpeljete tako, da odvijete povezovalne vijke v adapterju in ga pritrdite v skladu z želeno mero z zategovanjem povezovalnih vijakov.





Nastavek za rezanje omogoča izrezovanje polkrožnega izreza, npr. za cevi, vode in podobno.





## Garancijski list

Nož za rezanje trde pene 190 W  
Modela: 1500000062

Proizvajalec:

ROTHENBERGER Industrial GmbH  
Sodener Strasse 47  
65779 Kelkheim, Nemčija

Servis v Sloveniji:

GMA Elektromehanika, d.o.o.  
Cesta Andreja Bitenca 115  
1000 Ljubljana  
Tel.: 01-583 83 04  
Fax: 01-518 38 03  
Email: info@gma.si

1. S tem garancijskim listom dajalec garancije ROTHENBERGER Industrial GmbH, Sodener Strasse 47, 65779 Kelkheim, Nemčija, v celoti jamči, za lastnosti ter da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuje, da bo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravil morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oz. po svoji presoji izdelek zamenjal ali vrnil kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je dve leti od dneva izročitve blaga.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oz. se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščeni servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oz. nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same, in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oz. prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali, če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo vzdrževanje, nadomestne dele in priklopne aparate v roku 3 let po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Ime in naslov prodajalca in žig:

Datum izročitve, kraj:



**Návod si prosím přečtěte a uschovějte jej**

CZ

**Ruční tavná  
řezačka  
190 W**



**Výr. čís. 1500000062**

Tento návod k obsluze je překladem originálního návodu k obsluze



## OBSAH

Bezpečnostní pokyny .....	Strana 39
Doplíkované bezpečnostní pokyny pro používání Vaší ruční tavné řezačky .....	Strana 41
Rozsah dodávky .....	Strana 42
Označení dílů .....	Strana 42
Technické údaje .....	Strana 43
Užití v souladu s určením .....	Strana 43
Příprava na uvedení do provozu .....	Strana 44
Připojení k síti .....	Strana 44
Montáž .....	Strana 44
Volba vhodného řezacího nože .....	Strana 44
Uvedení do provozu .....	Strana 45
Zapnutí/Vypnutí .....	Strana 45
Volba pracovní teploty .....	Strana 45
Po použití .....	Strana 46
Pracovní pokyny .....	Strana 46
Příprava práce .....	Strana 46
Čištění a údržba .....	Strana 47
Připojovací sítový kabel .....	Strana 47
Čištění .....	Strana 47
Zjišťování a odstraňování závad .....	Strana 48
Recyklace .....	Strana 48
Řezání popř. použití s dalším příslušenstvím .....	Strana 49
Příklady použití .....	Strana 50
CE Prohlášení o shodě .....	Strana 52
Záruční list .....	Strana 52
Adresy servisů .....	Strana 56

## LEGENDA K POUŽITÝM SYMBOLŮM



= Používejte  
ochranné brýle



= Pozor  
Horké



= Používejte  
ochranné  
rukavice



= Přečtěte si  
návod k obsluze



# Všeobecné bezpečnostní pokyny pro elektrické nástroje



## **VAROVÁNÍ! Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny a instrukce.**

Nedodržení bezpečnostních pokynů a instrukcí může způsobit úraz elektrickým proudem, požár a/nebo těžká zranění.

**Uchovejte všechny bezpečnostní pokyny a instrukce pro budoucí potřebu.**

Pojem "Elektrické nářadí" použitý v bezpečnostních pokynech se týká elektrických nástrojů připojených na síť (pomocí sítového kabelu) a elektrických nástrojů s akumulátorem (bez sítového kabelu).

## **1) Bezpečnost pracoviště**

- a. Udržujte své pracoviště čisté a dobře osvětlené. Nepořádek a neosvětlená pracoviště mohou vést k nehodám.
- b. Nepracujte s tímto elektrickým náradím ve výbušném prostředí, ve kterém se nacházejí hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. Elektrické nářadí produkují jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- c. Udržujte děti a ostatní personál v průběhu provozu mimo dosah tohoto elektrického náradí. Při vychýlení můžete ztratit kontrolu nad tímto nástrojem.

## **2) Elektrická bezpečnost**

- a. Připojovací zástrčka elektrického náradí musí vyhovovat do elektrické zásuvky. Zástrčka nesmí být žádným způsobem změněna. Nepoužívejte žádné adaptérové zástrčky spolu s elektrickými nástroji s ochranným uzemněním. Nevyměňené zástrčky a vyhovující zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.
- b. Zabraňte tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy, jako jsou potrubí, opení, sporáky a chladničky. Existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem, pokud je vaše tělo uzemněno.
- c. Udržuje vaše elektrické náradí mimo dosah deště a vlhkosti. Vniknutí vody do elektrického náradí zvyšuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- d. Nepoužívejte kabel za účelem nesení elektrického nástroje, jeho zavěšení, ani pomocí něj nevytahujte zástrčku ze zásuvky. Udržujte kabel mimo tepelné zdroje, olej, ostré hrany nebo pohyblivé části zařízení. Poškozené nebo zamotané kably zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- e. Pokud pracujete s elektrickým náradím ve volném prostoru, používejte prodlužovací kabel, který je rovněž vhodný pro vnější prostor. Použití prodlužovacího kabelu vhodného pro vnější prostor snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- f. Pokud je použití elektrického náradí ve vlhkém prostředí nevyhnutelné, používejte proudový chránič. Použití proudového chrániče snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

## **3) Bezpečnost osob**

- a. Buďte pozorní, dávejte pozor na to, co děláte, a při práci s elektrickým náradím jednejte s rozumem. Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků. Okamžik nepozornosti při používání elektrického náradí může vést k vážným poraněním.
- b. Noste osobní ochranné vybavení a vždy ochranné brýle. Nošení osobního ochranného vybavení, jako prachová maska, protiskluzové bezpečnostní boty,



- ochranná přílba nebo ochrana sluchu, podle druhu a použití elektrického nářadí snižuje nebezpečí poranění.
- c. Zabraňte neočekávanému uvedení do provozu. Ujistěte se, že elektrické nářadí je vypnuto, předtím než provedete připojení k síti a/nebo k akumulátoru, předtím než ho odpojíte anebo ho budete přenášet. Pokud máte při přenášení elektrického nářadí prst na vypínači nebo je zařízení zapnuto a připojeno k elektrické síti, může to vést k nehodám.
  - d. Odstraňte seřizovací nářadí nebo šroubové klíče, předtím než zapnete elektrické nářadí. Nářadí nebo klíč, který se nachází v otáčejícím se dílu zařízení, může vést k poranění.
  - e. Vyhněte se nenormálnímu držení těla. Dbejte na jistý postoj a neustále dodržujte rovnováhu. Tím můžete lépe kontrolovat elektrické nářadí v neočekávaných situacích.
  - f. Noste vhodné oblečení. Nenoste široké oblečení ani šperky. Vlasy, oblečení a rukavice udržujte mimo dosah pohyblivých dílů. Volné oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohyblivými díly.
  - g. Pokud mohou být namontována zařízení pro sání a zachycování prachu, ujistěte se, že jsou připojeny a správně používány. Použití odsávání prachu může snížit ohrožení kvůli prachu.
- 4) Použití a zacházení s elektrickým nářadím
- a. Nepřetěžujte toto zařízení. Používejte pro svoji práci k tomu určené elektrické nářadí. S odpovídajícím elektrickým nářadím budete pracovat lépe a bezpečněji v uvedeném výkonnostním rozsahu.
  - b. Nepoužívejte elektrické nářadí, jehož vypínač je vadný. Elektrické nářadí, které již není možno zapnout nebo vypnout, je nebezpečné a musí být opraveno.
  - c. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky a/nebo odstraňte akumulátor, předtím než začnete provádět nastavení zařízení, výměnu příslušenství nebo odložíte zařízení. Tyto bezpečnostní opatření zabrání nechtěnému spuštění elektrického nářadí.
  - d. Uchovejte nepoužívaná elektrická nářadí mimo dosah dětí. Nenechte zařízení používat lidmi, kteří s ním nejsou seznámeni nebo nečetli tyto pokyny. Elektrická nářadí jsou nebezpečná, pokud jsou používány nezkušenými osobami.
  - e. Pečlivě tato elektrická nářadí ošetřujte. Zkontrolujte, zda pohyblivé části fungují bezvadně a zda netlačí, zda nejsou části zlomeny nebo nejsou poškozeny způsobem, který by ohrozil funkci elektrického nářadí. Nechte poškozené části opravit před použitím zařízení. Mnoho nehod je způsobeno špatně udržovaným elektrickým nářadím.
  - f. Udržujte řezací stroje ostré a čisté. Pečlivě ošetřované řezací nářadí s ostrými hranami se svírá méně a snadněji je vedeno.
  - g. Používejte elektrické nářadí, příslušenství, vložné nástroje atd. v souladu s těmito pokyny. Přitom postupujte s ohledem na podmínky použití a činnost, kterou je řeba provádět. Použití elektrických nářadí pro jiné uplatnění, než k jakému jsou určeny, může vést k nebezpečným situacím.
- 5) Servis
- a. Svoje elektrické nářadí nechte opravovat pouze kvalifikovaným odborným personálem a pouze originálními náhradními díly. Tím je zajištěno, že bude dodržena bezpečnost elektrického zařízení.



## Doplňkové bezpečnostní pokyny pro používání Vaší ruční tavné řezačky



Bezpečná práce s nářadím je možná, jenom pokud si kompletně pročtete návod k obsluze a bezpečnostní pokyny a budete se jimi přesně řídit.

- a) **POZOR:** Použití jiného příslušenství nebo jiných přidavných zařízení, než jaké jsou doporučené v tomto návodu k obsluze, může představovat nebezpečí poranění. Používejte pouze originální náhradní díly.
- b) **Všechna ochranná zařízení udržujte funkční. Ochranná zařízení neodstraňujte ani neblokujte.**
- c) **Řezačí nůž je horký! – Nebezpečí popálení!** Doporučujeme použití ochranných rukavic. Nedotýkejte se řezačího nože dokud je nářadí v provozu! – Nechte je vychladnout! – Používejte ochranné brýle!
- d) **Nářadí nepoužívejte** venku při dešti, ve vlhkém prostředí (např. po dešti) nebo v blízkosti snadno vznětlivých kapalin nebo plynů.
- e) **Zajistěte dobré osvětlení pracoviště.**
- f) **Řezačku nenechte v provozu bez dozoru. Řezačku vždy vypněte a opusťte až když zcela vychladla.**
- g) **Zásuvky ve venkovním prostoru musí být vybaveny proudovým chráničem.** Vyžaduje to instalacní předpis pro elektrozařízení. Respektujte, prosím, tento předpis při používání našeho nářadí.
- h) **Připojovací kabel:** Pokud je připojovací vedení tohoto nářadí poškozeno, musí být k zamezení ohrožení vyměněno výrobcem, jeho servisní službou nebo podobně kvalifikovanou osobou.
- i) **Pokud je nutné použít prodlužovacího kabelu,** přesvědčte se, že průřez vodičů odpovídá jmenovitému proudu použitého transformátoru a zkонтrolujte funkčnost prodlužovacího kabelu.
- j) **Pokud není v návodu k obsluze uvedeno nic jiného,** musí být poškozená ochranná zařízení a díly v souladu s určením opraveny nebo vyměněny autorizovanou odbornou dílnou.
- k) **Toto nářadí není určeno pro použití osobami** (včetně dětí) se sníženými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušenosti a/nebo nedostatkem znalostí, ledaže by byl zajistěn jejich dozor osobou, odpovědnou za bezpečnost nebo od této osoby obdržely pokyn, jak nářadí používat.  
Na děti by mělo být dohlédnuto, aby bylo jisté, že si s nářadím nebudu hrát.
- l) **Před každým použitím** zkонтrolujte případné poškození nářadí, zástrčky a kabelu.
- m) **Zástrčku připojujte do zásuvky pouze pokud je nářadí vypnuté.**
- n) **Kabel vedte vždy směrem dozadu od přístroje.**
- o) **Při práci si vždy zajistěte bezpečný postoj,** udržujte stálé rovnováhu.
- p) **Kontrolujte pravidelně všechny upevňovací prvky** a přesvědčte se, že jsou pevně utaženy. K zamezení eventuálního ohrožení, uvolněné šroubové spoje vždy pevně dotáhněte.
- q) **Před veškerými činnostmi na nářadí vytáhněte zástrčku ze zásuvky.**
- r) **Noste vhodné oblečení.** Nenoste volné oblečení ani šperky. Vlasy, oblečení a rukavice udržujte mimo dosah pohyblivých dílů. Volné oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohyblivými díly.
- s) **VSTRAŽNE UPOZORNĚNÍ:** Tento přístroj je určen pro provoz v průmyslovém prostředí. Vzhledem k existujícím rušivým vlivům, šířícím se vedením a zářením může eventuálně dojít k potížím v oblasti elektromagnetické kompatibility jiných prostředí.



## ROZSAH DODÁVKY

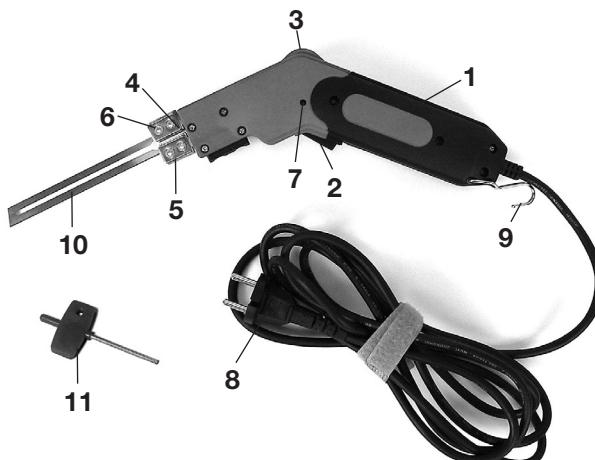
Ruční tavná řezačka  
Stříhací nůž  
Kartáč  
Zástrčný šestihranný klíč

Bez vyobrazení:  
Úložný stojan



## OZNAČENÍ DÍLŮ

- 1 Rukojeť
- 2 Spínač ZAP/VYP
- 3 Regulátor teploty
- 4 Upínač nástroje
- 5 Svěrná deska (2x)
- 6 Svěrné šrouby (4x)
- 7 LED indikátor provozu
- 8 Síťový kabel a zástrčka
- 9 Kovový závěs
- 10 Stříhací nůž
- 11 Zástrčný šestihranný klíč



### Změny:

Text, vyobrazení a data odpovídají technickému stavu z doby, kdy byl manuál vytiskněn.  
Změny ve smyslu dalšího vývoje výrobku vyhrazeny.



## TECHNICKÁ DATEN MOD. WPS 190

Jmenovité napětí:	230 V~ / 50 Hz
Příkon:	190 W
Čas ohřevu:	cca 15 sec.
Max. teplota:	cca 315 °C
Stupeň krytí:	IPX0
Hmotnost:	cca 650 g

Třída ochrany II



## POUÏITÍ V SOULADU S URÂENÍM

Rozhodli jste se pro ruční tavnou řezačku se silným výkonem 190 W.

Hodí se k přesnému a časově úspornému přiřezání tvrdého pěnového polystyrénu (nesnadno vznětlivý dle DIN 4102).

To platí zejména pro speciální řezy a malé formáty.

Částečně zdraví škodlivé výparы, vznikající při řezání by mely být při práci v uzavřených prostorech odsávány vhodným odsávacím zařízením. Materiály z PVC a potažené PVC se vzhledem k zdraví škodlivým výparům, vznikajícím při řezání nesmí opracovávat.

Při práci s řezačkou dejte pozor na možné nebezpečí popálení. Řezací hroty mohou dosáhnout teploty, vyšší než 300 °C, proto se v žádném případě po zapnutí řezačky a po ukončení prací nedotykejte ostří, dokud řezačka a ostří nevychladne.

Řezačku nepoužívejte při nepříznivých okolních podmínkách, jako

- za mokra nebo vyšší vlhkosti vzduchu
- při vysokém podílu prachu, hořlavých plynů, par nebo rozpouštědel.

Každé jiné užití nebo jakákoliv změna zařízení platí za užití v rozporu s určením a skrývá značné riziko úrazu.

### Pozor:

Optimální pracovní teplota má za následek řezání tvrdého pěnového materiálu s minimálním vývinem kouře.



## PŘÍPRAVA K UVEDENÍ DO PROVOZU



**Pozor:** Zkontrolujte nářadí z hlediska chybějících nebo poškozených dílů. Použijte nářadí až tehdy, pokud je eventuelní poškození odstraněno popř. je kompletně smontováno.

Opracovávaný materiál zkontrolujte z hlediska nehořlavosti, snadno vznětlivé nebo hořlavé tvrdé pěnové materiály se nesmí opracovávat.

Respektujte materiálové informace příslušných výrobců, týkající se zdraví škodlivých látek a zpracování.

Při práci dbejte na dobré větrání.



## PŘIPOJENÍ K SÍTI

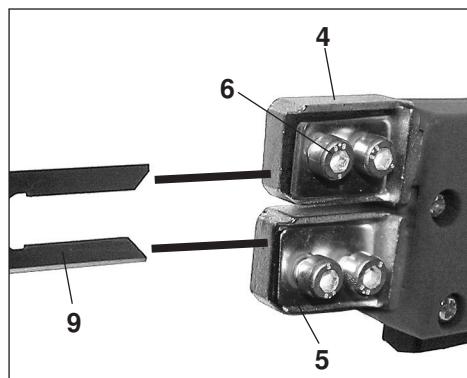
Přístroj se smí zapojit pouze do řádně uzemněné zásuvky. Zařízení připojte pouze k jednofázovému střídavému proudu a k sítovému napětí uvedenému na výkonovém štítku. Prudový obvod musí být jištěn pojistkou 16 A.

## MONTÁŽ



**Upozornění:** Před každým seřízením, údržbou nebo opravou vytáhněte zástrčku ze zásuvky!

- Dodaný řezací nůž (9) namontujte do upínače nástroje (4) po povolení čtyř upínaných šroubů (6) zástrčným šestihraným klíčem (11).



## VOLBA VHODNÉHO ŘEZACÍHO NOŽE

Zvolený řezací nůž by měl být max. o 2 až 3 cm delší než opracovávaný materiál. Volná plocha ostří se jinak může přehřát a eventuelně zdeformovat.



## UVEDENÍ DO PROVOZU

### ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ

- Přístroj připojte pouze k jednofázovému střídavému proudu o napětí 230 V dle údajů, uvedených na výkonovém štítku.
- Prouarový obvod musí být jištěn pojistkou 16 A.
- Přístroj zapojujte pouze do zásuvek s ochranným vodičem. Navíc se doporučuje nainstalovat proudový chránič.

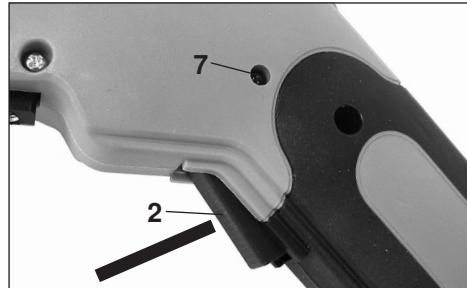


#### Zapnutí:

Stiskněte spínač Zap/Vyp (2).  
LED ukazatel provozu (7) svítí.

#### Vypínač:

Uvolněte spínač Zap/Vyp (2).  
LED ukazatel provozu (7) zhasne.



### VOLBA PRACOVNÍ TEPLITOY

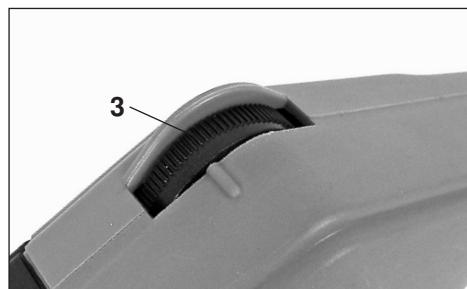
Pomocí regulátoru teploty (3) lze nastavit optimální pracovní teplotu.

#### Zvýšení teploty:

otočením dozadu

#### Snížení teploty:

otočením dopředu



- Volba nadměrné teploty a ohřevu může vést při řezání k silnému vývinu kouře a eventuálně k poškození použitých řezných nástrojů – pro optimální práci nastavte vždy předem vyzkoušenou teplotu.
- K optimálnímu řezání materiálů nemusí být použitý nástroj nadměrně horký nebo dokonce ohřátý až do viditelné záře.

#### Pokyn pro uvedení do provozu

- Pro první pracovní test nastavte regulátor teploty (3) na střední teplotu popř. polohu, podržte řezací nůž u zkušebního kusu a stiskněte spínač Zap/Vyp (2).
- Proveďte řez v požadovaném směru, řezná rychlosť je závislá na druhu materiálu a tloušťce, jakož i pracovní teplotě.

## PO POUŽITÍ

- Odložte prosím nářadí po použití za použití dodaného úložného stojanu. V něm může potom vychladnout a je optimálně uloženo.
- Rezací nůž očistěte v ještě teplém stavu po ukončení Vašich prací dodaným kartáčem.
- Po ukončení všech prací lze vychladlé nářadí uložit v dodaném plastovém kufru.

CZ

## PRACOVNÍ POKYNY



Dejte pozor na to, že je řezací nůž po vypnutí ještě určitou dobu horký.

**POZOR NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ!**

## PŘÍPRAVA PRÁCE



Opracovávaný materiál zkонтrolujte z hlediska nehořlavosti, snadno vznětlivé nebo hořlavé tvrdé pěnové materiály se nesmí opracovávat.

Respektujte materiálové informace příslušných výrobců. týkající se zdraví škodlivých látek a zpracování.

Při práci dbejte na dobré větrání.

Vaše plánované použití otestujte předem na kusu zbývajícího popř. zkušebního materiálu.

## ČIŠTĚNÍ & ÚDRŽBA



### SÍŤOVÝ PŘIPOJOVACÍ KABEL

V případě poškození připojovacího kabelu se musí kabel okamžitě nahradit speciálním připojovacím kabelem, který lze obdržet u výrobce nebo prostřednictvím jeho zákaznických servisů.

Výměnu připojovacího vedení smí provádět pouze výrobce nebo jeho zákaznické servisy popř. podobně kvalifikované osoby.

### ČIŠTĚNÍ

Nářadí nevyžaduje údržbu, pouze je prosím očistěte hadrem a nepoužívejte žádné chemické nebo jiné čisticí prostředků.

#### Čištění rezacího nože

Rezací nůž očistěte v ještě teplém stavu po ukončení Vašich prací dodaným kartáčem.



## ZJIŠŤOVÁNÍ A ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Porucha	Možná příčina	Odstranění
Řezačka neřeže; Rezací nůž není horký	Není přítomno síťové napětí	Zastrčte síťovou zástrčku Nechte eventuelně vyměnit připojovací kabel
Řezy jsou nečisté	Rezací nůž není dostatečně teplý	Zvyšte teplotu pomocí regulátoru teploty
Rezací nůž je permanentně horký	Spínač ZAP je defektní	Vytáhněte okamžitě síťovou zástrčku. Než řezačku znova použijete, nechte ji opravit autorizovanou opravnou.

## RECYKLACE

 Tento symbol upozorňuje na to, že podle směrnice o likvidovaných elektrických a elektronických zařízeních (2012/19/EU) a národních zákonů se tento výrobek nesmí likvidovat s domovním odpadem. Tento výrobek se musí odevzdat v určené sběrné. To lze zajistit např. jeho vrácením při koupì podobného výrobku nebo odevzdáním ve sběrné, autorizované pro recyklaci použitých elektrických a elektronických zařízení. Neodborné zacházení s použitými přístroji může mít z důvodu potenciálně nebezpečných látek, které jsou často obsaženy v odpadních elektrických a elektronických zařízeních, negativní dopady na životní prostředí a lidské zdraví. Odbornou likvidací tohoto výrobku navíc přispíváte k efektivnímu využití přírodních zdrojù. Informace o sběrných místech použitých zařízení obdržíte u své městské správy, veřejnoprávních institucí zabývajících se likvidací, na autorizovaném místě pro likvidaci použitých elektrických a elektronických zařízení nebo u svého odvozce odpadu.

## ŘEZÁNÍ POPŘ. POUŽITÍ S DALŠÍM PŘÍSLUŠENSTVÍM

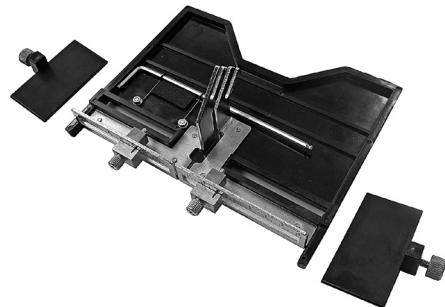


Váš specializovaný prodejce Vás bude rád informovat o aktuálně dodávaném příslušenství.

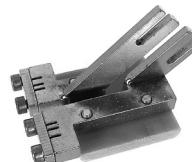
**Vybrané příslušenství naleznete níže:**



**Řezací stůl 15 cm (6")**  
Výr. čís. 1500000067



**Adaptér**  
Výr. čís. 1500000068



**Stříhací nůž**  
10 cm (4") Výr. čís. 1500000063  
15 cm (6") Výr. čís. 1500000064  
20 cm (8") Výr. čís. 1500000065



**Plochý řezací nůž**  
30 cm (12") Výr. čís. 1500000066



**Nůž tvar U pro vybrání pro trubky**  
G 20 (? 20 mm) Výr. čís. 1500000069  
G 27 (? 27 mm) Výr. čís. 1500000070  
G 34 (? 34 mm) Výr. čís. 1500000071



## PŘÍKLADY POUŽITÍ

### **Řezací stůl** Výr. čís. 1500000067

Řezací stůl lze ve spojení s čepelí U použít pro různě široké výřezy tvaru U. Šířka a hloubka řezu lze v rámci rozměrů plynule nastavit.

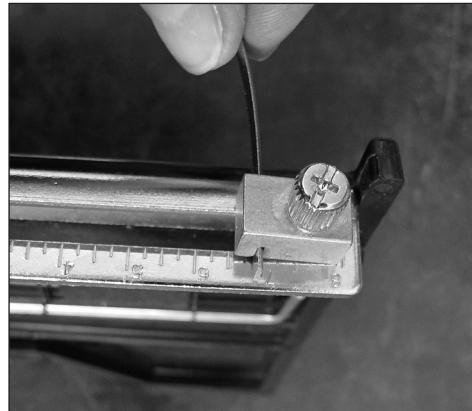
CZ

#### Montáž k ruční řezačce

Řezací stůl se namontuje do upínače nástroje (4) po povolení čtyř upínacích šroubů (6) zástrčným šestihranným klíčem (11), zavedení adaptačního upevňovacího přípravku a následném pevném utažení čtyř upínacích šroubů (6).

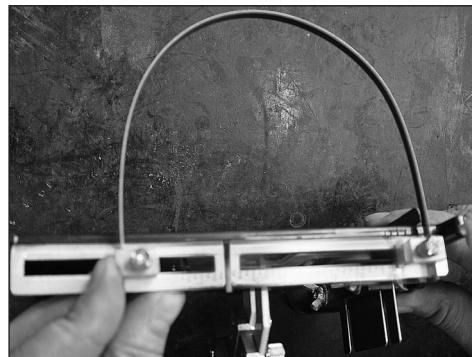


Připevnění zvolené břitové destičky

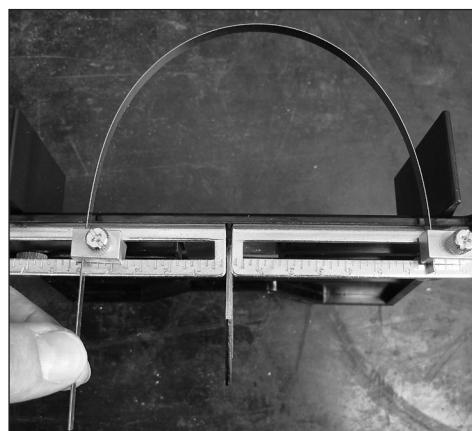


CZ

Příklad zvolené velikosti řezu  
např. pro okapový dešťový svod



CZ

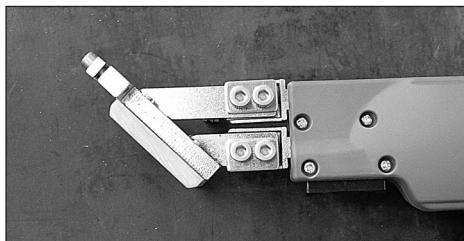
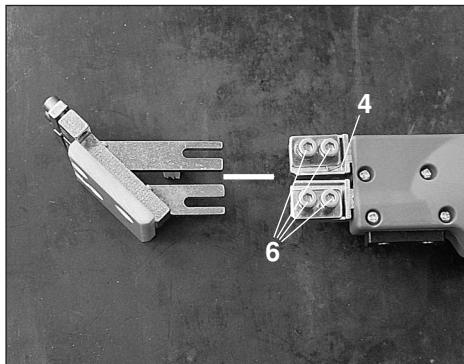


## Nástavce pro výřezy pro trubky Výr. čís. 1500000069 - 71

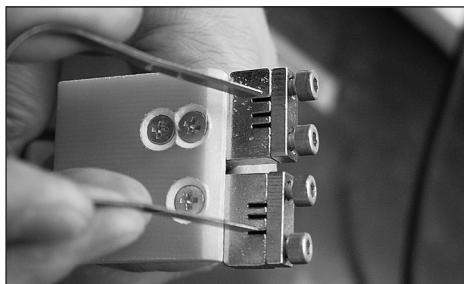
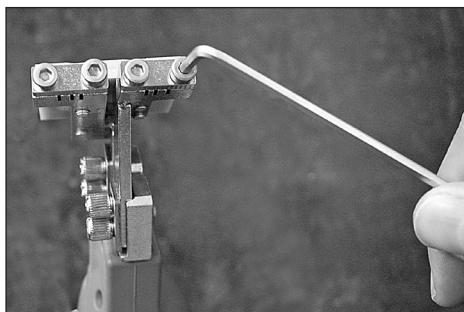
Nástavce pro výřezy pro trubky, kruhové čepele tvaru C, jsou vhodné pro vyřezávání zaoblení pro trubky s příslušným průměrem 20, 27 popř. 34 mm.

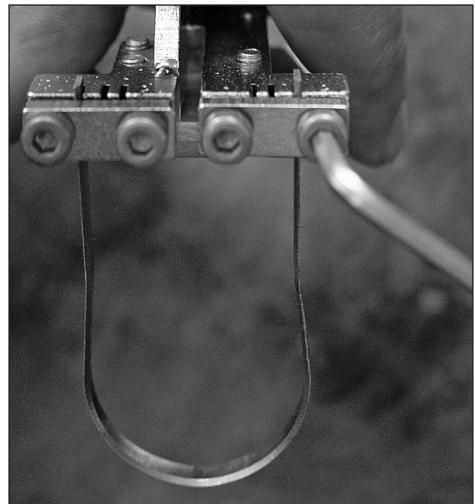
### Montáž k ruční řezačce

Adapter se namontuje do upínače nástroje (4) po povolení čtyř upínacích šroubů (6) zástrčným šestihranným klíčem (11), zavedení adaptačního upevňovacího přípravku a následném pevném utažení čtyř upínacích šroubů (6).

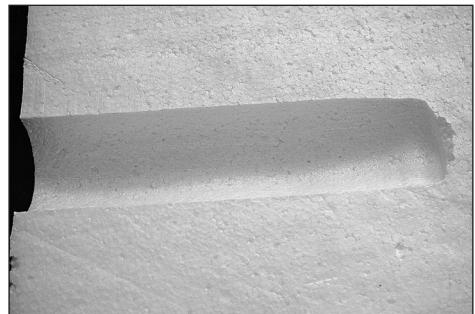


Vybraný řezací nástavec se zavede po povolení spojovacích šroubů na adaptérku a zafixuje dle požadovaného rozměru jejich pevným utažením.





Řezací nástavec umožňuje vyříznutí polokruhových vybrání např. pro trubky, vedení apod.





(CZ)

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---





---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



# **ROTHENBERGER**

---

## **INDUSTRIAL**

**ROTHENBERGER Industrial GmbH**  
**Sodener Str. 47, D-65779 Kelkheim-Fischbach**  
**Tel.: +49 (0)6195 9981 - 0**  
**Email: [info-diy@rothenberger.com](mailto:info-diy@rothenberger.com)**  
**[www.rothenbergerindustrial.com](http://www.rothenbergerindustrial.com)**

Copyright Walter Werkzeuge Salzburg GmbH 2011. All rights reserved